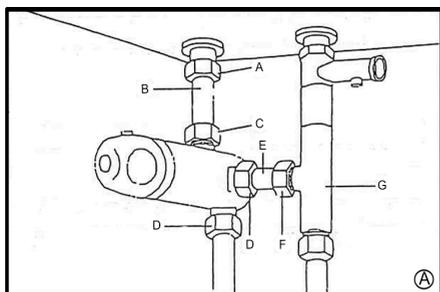


# MISCELATORE TERMOSTATICO DORADO



## SCHEDA DI INSTALLAZIONE

Il miscelatore termostatico DORADO è dotato di raccordo a T. (G), tubetti (B e E), calotte (A-C-D-F), che consentono l'installazione come indicato in fig. A.

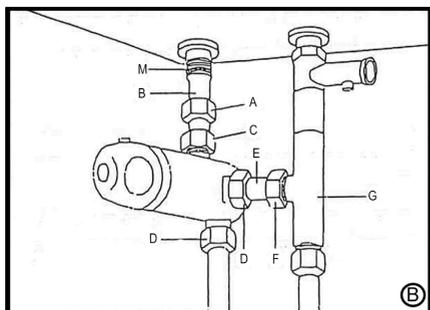
## INSTALLAZIONE

- collegare l'acqua fredda contemporaneamente al miscelatore (gambo d'entrata con bollino blu), ed al boiler, usando il raccordo a T, un tubetto (eventualmente

accorciandolo), e due calotte ponendo la guarnizione filtro nella calotta F.

- collegare l'acqua calda in uscita del boiler al miscelatore (gambo d'entrata con bollino rosso) usando il secondo tubetto (eventualmente accorciandolo), e due calotte in dotazione inserendo la guarnizione filtro nella calotta A.

- collegare il terzo gambo del miscelatore (uscita acqua miscelata), tramite un normale flessibile oppure un raccordo a gomito, alla rete dell'acqua calda.



## MANUTENZIONE DEI FILTRI

Se dopo alcuni anni di esercizio il miscelatore dovesse erogare meno acqua o rispondere meno sollecitamente

alle variazioni di temperatura, oppure in presenza di acque particolarmente dure e calcaree, periodicamente, occorre procedere ad una semplice e veloce manutenzione.

- escludere il miscelatore dall'impianto chiudendo l'alimentazione.

- con una chiave da 24mm svitare la calotta A fino a farla cadere (come in fig. B), in questo modo

sarà possibile estrarre la guarnizione filtro M.

- pulire le reti filtranti immergendole in aceto per qualche ora spazzolandole sotto l'acqua fino alla rimozione completa delle impurità.

- ricollocare la guarnizione filtro nella sua sede e riavvitare la calotta fino a bloccarla.

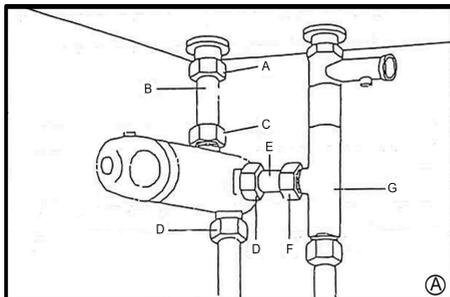
- ripetere la stessa operazione per l'altro filtro H posto nella calotta F.

## PULIZIA ESTERNA

Per la pulizia esterna del miscelatore, usare solo acqua e asciugare con panno morbido. E' assolutamente sconsigliato l'uso di detersivi o abrasivi di ogni genere.

Si declina ogni responsabilità derivante dalla mancata osservazione delle istruzioni sopra indicate.

# THERMOSTATIC VALVE DORADO



## INSTALLATION INSTRUCTIONS

DORADO thermostatic valve is supplied with a Tee-connection, two 1/2" BSP tails and four nuts, who allow for installation as shown in picture A.

Proceed as follows:

- Fit 15mm x 1/2" BSP adaptor to hot pipe and connect valve to hot pipe using the 1/2" BSP tail provided.
- Insert tee provided into adjacent cold pipe with 1/2" male x 15mm

compression adaptor and 1/2" female x 15mm adaptor.

Connect with tail provided to cold side of valve (blue dot).

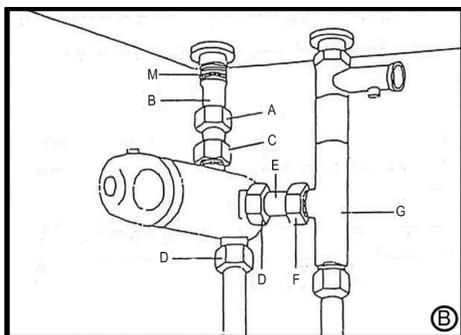
Place valve in hot pipe space, insert union tails into compression connections on mixer inlet.

Draw up to BSP adaptors inserting seal washer and tighten union nuts.

The use of provided filter-washer into nut (A) is compulsory.

- Connect cold water supply to valve (blue port)

The use of provided filter-washer into nut (F) is compulsory.



## MAINTENANCE

If flow reduces after some years due to scale or dirt, clean the filters as follows:

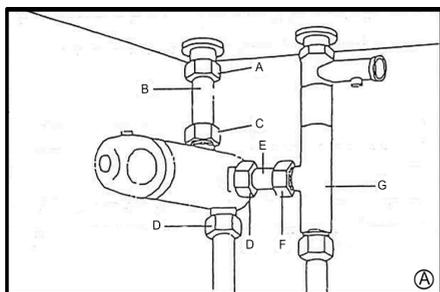
- Shut off water to both inlets.
- As shown in picture B, unscrew nut (A) to enable removing the filter-washer (M).
- Clean filter (use vinegar to remove scale), reassemble and tighten nut (A).
- Repeat same operations for cleaning filter (H) into nut (F) on cold line.

## CLEANING

For surface cleaning of this valve use only water and soap.

Any different product can damage the surface.

# MISCELATORE TERMOSTATICO DORADO



## SCHEDA DI INSTALLAZIONE

Il miscelatore termostatico DORADO è dotato di raccordo a T. (G), tubetti (B e E), calotte (A-C-D-F), che consentono l'installazione come indicato in fig. A.

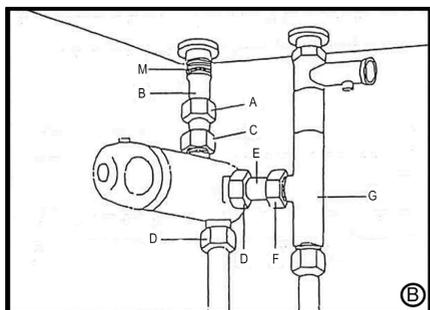
## INSTALLAZIONE

- collegare l'acqua fredda contemporaneamente al miscelatore (gambo d'entrata con bollino blu), ed al boiler, usando il raccordo a T, un tubetto (eventualmente

accorciandolo), e due calotte ponendo la guarnizione filtro nella calotta F.

- collegare l'acqua calda in uscita del boiler al miscelatore (gambo d'entrata con bollino rosso) usando il secondo tubetto (eventualmente accorciandolo), e due calotte in dotazione inserendo la guarnizione filtro nella calotta A.

- collegare il terzo gambo del miscelatore (uscita acqua miscelata), tramite un normale flessibile oppure un raccordo a gomito, alla rete dell'acqua calda.



## MANUTENZIONE DEI FILTRI

Se dopo alcuni anni di esercizio il miscelatore dovesse erogare meno acqua o rispondere meno sollecitamente

alle variazioni di temperatura, oppure in presenza di acque particolarmente dure e calcaree, periodicamente, occorre procedere ad una semplice e veloce manutenzione.

- escludere il miscelatore dall'impianto chiudendo l'alimentazione.

- con una chiave da 24mm svitare la calotta A fino a farla cadere (come in fig. B), in questo modo

sarà possibile estrarre la guarnizione filtro M.

- pulire le reti filtranti immergendole in aceto per qualche ora spazzolandole sotto l'acqua fino alla rimozione completa delle impurità.

- ricollocare la guarnizione filtro nella sua sede e riavvitare la calotta fino a bloccarla.

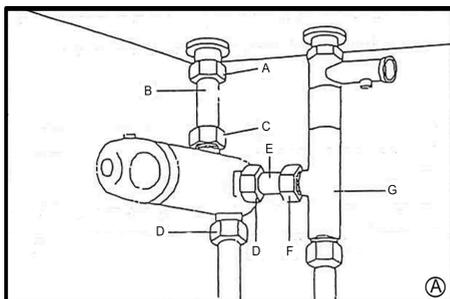
- ripetere la stessa operazione per l'altro filtro H posto nella calotta F.

## PULIZIA ESTERNA

Per la pulizia esterna del miscelatore, usare solo acqua e asciugare con panno morbido. E' assolutamente sconsigliato l'uso di detersivi o abrasivi di ogni genere.

Si declina ogni responsabilità derivante dalla mancata osservazione delle istruzioni sopra indicate.

# THERMOSTATIC VALVE DORADO



## INSTALLATION INSTRUCTIONS

DORADO thermostatic valve is supplied with a Tee-connection, two 1/2" BSP tails and four nuts, who allow for installation as shown in picture A.

Proceed as follows:

- Fit 15mm x 1/2" BSP adaptor to hot pipe and connect valve to hot pipe using the 1/2" BSP tail provided.
- Insert tee provided into adjacent cold pipe with 1/2" male x 15mm

compression adaptor and 1/2" female x 15mm adaptor.

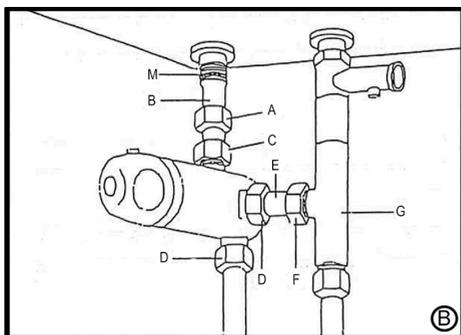
Connect with tail provided to cold side of valve (blue dot).

Place valve in hot pipe space, insert union tails into compression connections on mixer inlet. Draw up to BSP adaptors inserting seal washer and tighten union nuts.

The use of provided filter-washer into nut (A) is compulsory.

- Connect cold water supply to valve (blue port)

The use of provided filter-washer into nut (F) is compulsory.



## MAINTENANCE

If flow reduces after some years due to scale or dirt, clean the filters as follows:

- Shut off water to both inlets.
- As shown in picture B, unscrew nut (A) to enable removing the filter-washer (M).
- Clean filter (use vinegar to remove scale), reassemble and tighten nut (A).
- Repeat same operations for cleaning filter (H) into nut (F) on cold line.

## CLEANING

For surface cleaning of this valve use only water and soap.

Any different product can damage the surface.